ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 24 avril 1987, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 9 décembre 1986 portant les modalités d'exécution de l'article 91 de la loi du 1er août 1985 portant des mesures fiscales et autres", a donné le 15 juin 1987 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 24 april 1987 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 december 1986 houdende de uitvoeringsmodaliteiten van artikel 91 van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen", heeft op 15 juni 1987 het volgend advies gegeven :

Préambule.

A l'alinéa 1er, il convient d'écrire : "..., modifié par l'arrêté royal n° 516 du 31 mars 1987;".

Dispositif.

Article 1er.

Plutôt que d'apporter quatre modifications à l'article 2 de l'arrêté royal du 9 décembre 1986, il serait plus clair et plus simple de remplacer l'article 2 en entier.

Le texte suivant est proposé :

"Article 1er. L'article 2 de l'arrêté royal du 9 décembre 1986 portant les modalités d'exécution de l'article 91 de la loi du 1er août 1985 portant des mesures fiscales et autres, est remplacé par la disposition suivante :

"Article 2. Lorsque le capital des institutions publiques de crédit est la propriété de plusieurs actionnaires, le montant du versement visé à l'article 91, § 3, de la même loi est établi en proportion de la part de l'Etat dans le capital.

Le montant versé à l'Etat sera, le cas échéant, imputé sur la part des bénéfices dont ces institutions sont redevables à l'Etat, en vertu de leur statut.

.../...

Par fonds propres, il faut entendre ceux qui sont ainsi définis en ce qui concerne les banques, dans les arrêtés de la Commission bancaire sur les fonds propres, pris en exécution de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs".

Article 2.

Selon les déclarations du fonctionnaire délégué, les alinéas 2 et 3 de l'article 3 de l'arrêté royal du 9 décembre 1986 n'ont pas épuisé entièrement leurs effets et doivent être maintenus.

Le texte suivant est proposé :

"Article 2.-

Dans l'article 3, alinéa 1er, du même arrêté, les mots : "celui de la rémunération de capital" sont remplacés par les mots "le montant du versement visé à l'article 2".

Aanhef.

In het eerste lid behoort te worden geschreven : "..., gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 516 van 31 maart 1987;".

Bepalend gedeelte.

Artikel 1.

In plaats van vier wijzigingen aan te brengen in artikel 2 van het koninklijk besluit van 9 december 1986, zou het duidelijker en eenvoudiger zijn dat artikel in zijn geheel te vervangen.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

"Artikel 1.-

Artikel 2 van het koninklijk besluit van 9 december 1986 houdende de uitvoeringsmodaliteiten van artikel 91 van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen, wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Artikel 2. Wanneer het kapitaal van de openbare kredietinstellingen eigendom is van verscheidene aandeelhouders, wordt het bedrag van de storting bedoeld in artikel 91, § 3, van dezelfde wet vastgesteld in verhouding tot het aandeel van de Staat in het kapitaal.

Het aan de Staat gestorte bedrag wordt, in voorkomend geval, in mindering gebracht van het aandeel in de winst dat die instellingen krachtens hun statuut aan de Staat verschuldigd zijn.

.../...

Onder eigen vermogen moet worden verstaan het vermogen dat aldus met betrekking tot de banken is bepaald in de besluiten van de Bankcommissie over het eigen vermogen, die ter uitvoering van het koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten, zijn vastgesteld".

Artikel 2.

Naar de gemachtigde ambtenaar heeft verklaard, hebben het tweede en derde lid van artikel 3 van het koninklijk besluit van 9 december 1986 nog niet hun hele uitwerking gehad en moeten zij worden gehandhaafd.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

"Artikel 2.-

In artikel 3, eerste lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden "dat van de kapitaalvergoeding" vervangen door de woorden "het bedrag van de storting bedoeld in artikel 2".

La chambre était composée de

Messieurs : J. LIGOT, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

J.-J. STRYCKMANS, conseillers d'Etat,
P. FINCOEUR, staatsraden,

Cl. DESCHAMPS, assesseurs de la section de législation,
P. GOTHOT, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.
Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

M. VAN GERREWEY.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. LIGOT.